

# LA MAÑANA QUE SURGE DEL HORIZONTE

(Obra para un percusionista)

Conchas

Sonajas

Sistro

Placa de madera

Placa de metal

Pandero

Otros objetos necesarios: varilla de bambú, garbanzos y arroz secos

Esta obra surge por encargo del percusionista Alejandro Rey Mendoza para su interpretación dentro del IV Concurso Nacional de Interpretación de Obras de Mujeres Compositoras en 2024 junto a las piezas de otras cuatro compositoras.

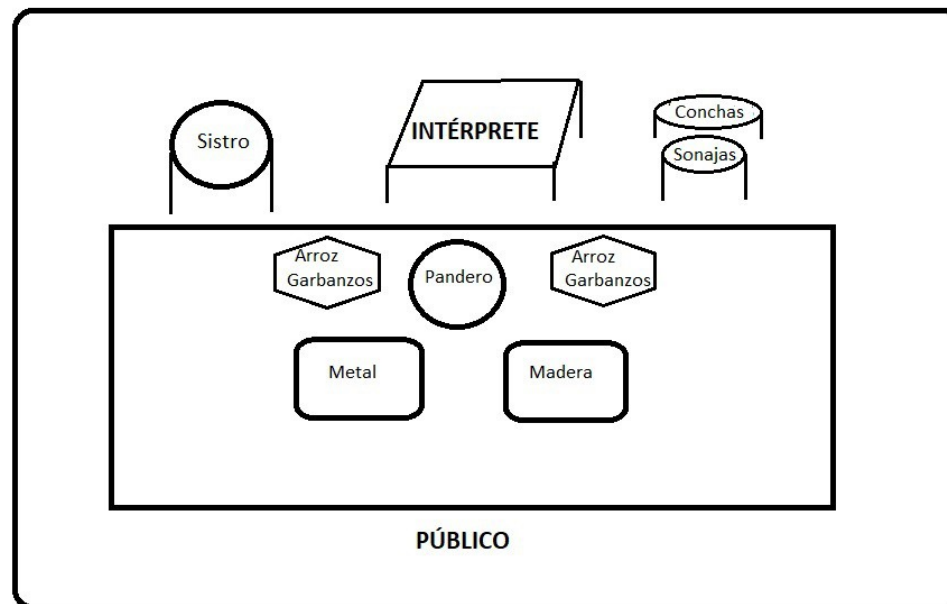
La obra se basa en la mitología del Antiguo Egipto donde el alma una vez separada del cuerpo ha de pasar por el pesaje en una balanza de sus pecados y cuyo resultado dará lugar a la entrada o no en el Inframundo. El texto se ha tomado en su totalidad de El Libro de Los Muertos de dicha mitología y representa la invocación del difunto a Osiris e Isis para que permitan su transición.

La obra consta de dos partes: Transición y Obra Central. La Transición es una Introducción para que el intérprete camine por el escenario hasta situarse en el centro donde estará el stand. Tanto esta parte como la correspondiente a la I de ensayo de la Obra Central son opcionales y pueden suprimirse sin menoscabo de la obra.

Las placas de madera y metal habrán de fabricarse ex-profeso para la obra. Serán unos rectángulos de dichos materiales (la de madera ha de estar hueca) que durante la transición se colgarán del cuello a modo de mandil sujetos de una cuerda o cordón. Por ello no deberán ser muy pesados y no superar la cadera del intérprete una vez colocados para facilitar la ejecución. Para la obra central, se tomarán y se situarán en el suelo delante del intérprete.

El intérprete deberá estar sentado en el suelo. El pandero estará situado delante del intérprete y tanto las sonajas una vez quitadas del tobillo como las conchas se colocarán en algún tipo de soporte, cojín o similar. Se recomienda tener colocado el instrumental sobre alguna tela que facilite el vaciado de garbanzos y arroz cuando se indica.

A continuación se presenta un gráfico del stand. Los lados son intercambiables y se decidirá en función de si el intérprete es diestro o zurdo.



# LA MAÑANA QUE SURGE DEL HORIZONTE

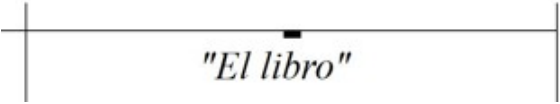
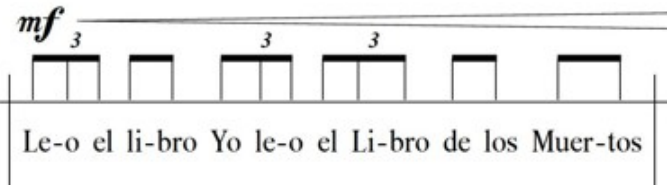
## INDICACIONES

### *Gestualización*

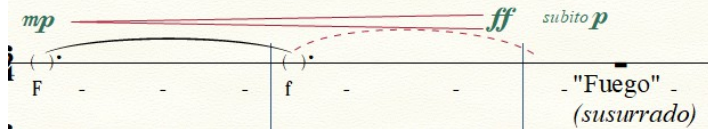
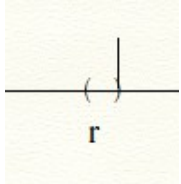
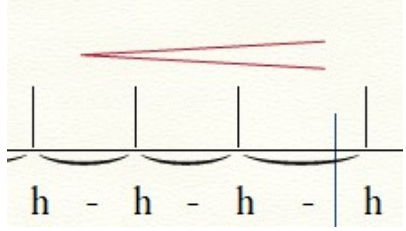


La gestualización indicada se realizará sin límite de tiempo a criterio del intérprete.

### *Texto*

El texto se presenta de dos formas distintas:

 <p>"El libro"</p>	El texto será recitado <i>ad libitum</i> (en algunos casos se dará una orientación de la interpretación: voz potente, susurrado, etc.). Duración libre
 <p><i>mf</i> 3 3 3 Le-o el li-bro Yo le-o el Li-bro de los Muer-tos</p>	El texto será recitado siguiendo la rítmica indicada. La dinámica es orientativa y habrá de ajustarse al espacio escénico y a la emisión instrumental

Otras indicaciones textuales

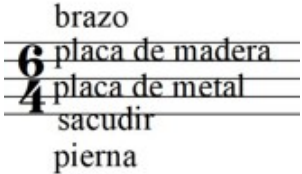
 <p>mp <i>ff</i> <i>subito p</i>      F - - - f - - -      - "Fuego" -      (susurrado)</p>	<p>La <i>F</i> indica la expulsión de aire imitando dicho sonido. Para ello se colocarán los dientes superiores contra el labio inferior y se soplará con fuerza. La ligadura discontinua indica ligar al texto siguiente.          Respirar cuando sea necesario interrumpiendo la línea lo menos posible.</p>
 <p>r</p>	<p>La <i>r</i> indica realizar un ruido imitando dicho sonido. Se recomienda vibrar con la lengua o bien con los labios.          Respirar cuando sea necesario interrumpiendo la línea lo menos posible.</p>
 <p>h - h - h - h</p>	<p>Este sonido acompaña al <i>fregare</i> del pandero con los granos de arroz. Habrá de realizarse buscando que la sonoridad y la dinámica (excepto en el <i>cresc</i>, que habrá de sobresalir) se asemeje en la medida de lo posible al propio <i>fregare</i>. Se recomienda soplar frunciendo ligeramente los labios.          Respirar cuando sea necesario interrumpiendo la línea lo menos posible.</p>
 <p>G</p>	<p>Durante F y G de ensayo la entonación tratará de empastar en la medida de lo posible con la sonoridad instrumental</p>
 <p><i>f</i><sup>+</sup>      Soy</p>	<p>La cruz encima de la palabra <i>soy</i> indica que debe darse una palmada sonora a la vez que se pronuncia el texto</p>

### *Conchas*

Consiste en una serie de conchas o caparazones, de caracoles o similar. Esta irá colocada en un soporte, cojín o similar a la izquierda del intérprete y se tocará simplemente desplazando los dedos para que las conchas entrechoquen.

### *Sistro*

Este instrumento egipcio con sonajas será portado por el intérprete en todo momento.

	<p>En la transición, cada una de las líneas del pentagrama representa:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Brazo: se golpeará el sistro contra el brazo contrario</li><li>- Placa de madera: se golpeará con la varilla de bambú sobre la placa de madera</li><li>- Placa de metal: se golpeará con la varilla de bambú sobre la placa de metal</li><li>- Sacudir: agitar el sistro</li><li>- Pierna: se golpeará el sistro contra la pierna del mismo lado</li></ul>
---	---

### *Sonajas*

Las sonajas han de colocarse en una tobillera. Se recomienda la siguiente interpretación: levantar el talón y dejar caer. Para la obra central, estas sonajas se colocarán en un cojín o similar a un lado del intérprete y se golpearán con la mano cuando sea requerido.






### *Placa de madera y Placa de metal*

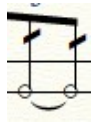
Consistirán en dos planchas no muy pesadas (la de madera debe estar hueca) de forma cuadrada o rectangular, que unidas por una cuerda serán portadas por el intérprete colgadas del cuello. Su tamaño debería ser más o menos igual y no sobrepasar una vez colocadas

la cadera del intérprete.

Más adelante serán retiradas y colocadas en el suelo para continuar la interpretación.

*Formas de interpretación:*

	Golpe con la mano y los dedos abiertos
	Golpe con la mano y los dedos cerrados
	Golpe con los nudillos
	Golpe con la varilla de bambú
	Golpe con la parte posterior de la varilla de bambú



Tamborileo rápido con un dedo sobre la placa

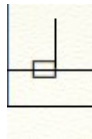
### *Pandero*



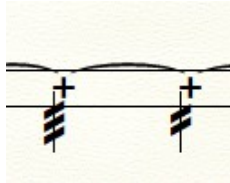
Golpe con la mano y dedos abiertos o sólo dedos abiertos si es cerca del aro



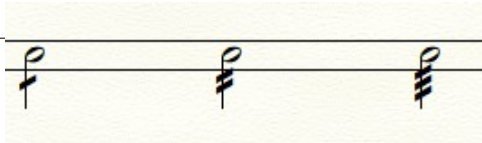
Golpe con la mano y dedos cerrados o sólo dedos cerrados si es cerca del aro




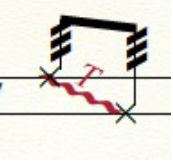


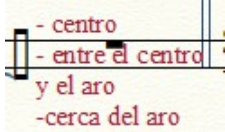
Golpe con los nudillos



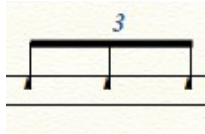
*Fregare* con arroz (ver indicación específica). La dinámica vendrá determinada por la velocidad y presión.



Oscilación en círculo en tres velocidades: lenta, media y rápida

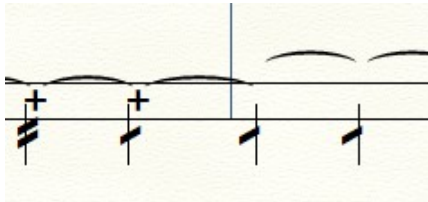
<p>(tomar el pandero con las dos manos como si fuera un caldero)</p> 	<p>Tomar el pandero con las dos manos como si fuera un caldero y oscilar. Acompañar con un ligero movimiento en círculo del cuerpo La dinámica vendrá determinada por la velocidad</p>
	<p>Tamborilear con los dedos a la velocidad indicada desde el centro hasta cerca del aro</p>
	<p>Golpe con la parte posterior de la varilla de bambú</p>
	<p>Golpear por el parche desde abajo cuando está bocabajo</p>
	<p>A partir de la <i>F</i> de ensayo se indica: las notas en la línea superior se tocarán en el centro, las del espacio intermedio entre el centro y el aro, y las de la línea inferior, cerca del aro.</p>

### Garbanzos.



En varios momentos se indica el uso de garbanzos que han de dejarse caer dentro del pandero. En caso de que al tomar el puñado de los mismos no sean suficientes, se deja a criterio del intérprete el tomar un nuevo puñado o suprimir parte de la rítmica.

### Arroz.



En un momento se indicará dejar caer un puñado de arroz poco a poco. A continuación dicho arroz se empleará para la técnica de *fregare* en el pandero que habrá de realizarse moviendo alternativamente las manos en direcciones opuestas (derecha en el sentido de las agujas del reloj e izquierda en sentido inverso). La velocidad vendrá determinada en la partitura y será acompañada de variaciones de presión *ad libitum* de tal forma que a mayor velocidad menos presión y a menor velocidad más presión. Cuando la cabeza de la nota desaparezca se continuará con el mismo movimiento pero a la distancia mínima del instrumento para que permanezca sólo el gesto silencioso.

*Texto empleado.*

*Transición.*

án Áusár an. ¡Contempla a Osiris! Contempla a Osiris. Ayer. Yo soy el Ayer, yo conozco el Mañana.

*Obra Central.*

El Libro. Leo el libro Yo leo el libro Leo el libro. Leo el libro Yo leo el Libro de los Muertos. Leo el Libro de los Muertos.

A.

Dice Osi, dice Osiris. Yo soy el Gran, soy el Grande. Soy Osiris, Osiris.

B.

Ff-Fuego. Hijo del Fuego. Fuego. Leo el libro Yo leo el libro Leo el libro.

C.

Sangre de Isis. r-r. Poder de Isis. rrr. Isis. Isis. Isis.

D.

ffff. Yo entro. Leo el Libro de los Muertos.

E.

hh (aire).

F.

No cerréis mi alma. Alma. No encadenéis sombra, mi sombra. Que haya un camino abierto, un camino para mi alma mi sombra. Alma.

Sombra. Alma. Alma

G.

Yo leo el libro leo el libro Yo leo el libro Yo leo. Soy, soy, soy poderoso. Soy el señor de la Luz. Alma Soy Sombra Soy Alma y Sombra, soy

puro Soy poderoso. Alma y Luz Soy, Soy, ¡Soy!

*H.*

He pasado el juicio. Más ligero que la Luz. Leo el libro Yo leo el libro. Más ligero que la Sombra. Leo el libro. Yo leo. Soy un Alma perfecta. Leo. Leo. Que pueda yo seguir a mi corazón en su hora de fuego y noche.

*I.*

Que me eleve yo allí, que me sea otorgado que venga y que desbanque a mis enemigos sobre la tierra, aunque mi cuerpo está enterrado.

Transición

# La Mañana que surge del Horizonte

M<sup>a</sup> Dolores Romero Ortiz

**Lento y solemne**

Cruzar los brazos sobre el  
pecho como si se sostuvieran  
dos cetros

Descruzar los brazos

Gesto: Inmóvil

Recitado: *án Áusár an*  
*(recitar con voz potente)*

Sonaja:  $\text{6/4}$  *seco* *f*

Sistro:  $\text{6/4}$  *seco* *f*  
brazo placa de madera  
placa de metal  
sacudir pierna

Detailed description: This system contains the first two measures of the score. The Sonaja part is in 6/4 time, starting with a whole note followed by a half note, then a quarter rest, and ending with a quarter note marked 'seco' and 'f'. The Sistro part is also in 6/4 time, starting with a whole note followed by four quarter notes, then a quarter rest, and ending with a quarter note marked 'seco' and 'f'. The lyrics 'án Áusár an' are written in italics, with the instruction '(recitar con voz potente)' below it.

Cruzar los brazos. Con movimientos  
6 hieráticos, avanzar hacia el centro  
del escenario: un paso

Descruzar los brazos

Cruzar los brazos

Descruzar los brazos

Cruzar los brazos

G. Rec. *¡Contempla a Osiris!*

Son.  $\text{6/4}$  *seco* *f*  $\text{5/4}$  *seco* *ff*  $\text{4/4}$

Sistr.  $\text{6/4}$  *seco* *f*  $\text{5/4}$  *sf*  $\text{4/4}$

*Contempla a Osiris*  
*(susurrado)*

Detailed description: This system contains the next five measures. The G. Rec. part has lyrics '¡Contempla a Osiris!' in italics. The Son. part changes time signatures: 6/4, 5/4, and 4/4. It features notes marked 'seco', 'f', and 'ff'. The Sistr. part also changes time signatures: 6/4, 5/4, and 4/4, with notes marked 'seco', 'f', and 'sf'. The lyrics 'Contempla a Osiris (susurrado)' are written in italics.

Enérgico ♩=80

11

G. *ll*

Rec.

Son.  $\frac{4}{4}$  *mf* *f*  $\frac{3}{4}$   $\frac{4}{4}$

Sistr.  $\frac{4}{4}$  *mf* *f*  $\frac{3}{4}$   $\frac{4}{4}$

O si ris

15

G. *ll*

Rec.

Son.  $\frac{4}{4}$   $\frac{6}{4}$  *f*  $\frac{4}{4}$   $\frac{6}{4}$

Sistr.  $\frac{4}{4}$  *mp* 3 *p*  $\frac{4}{4}$   $\frac{6}{4}$

Caminar hasta situarse en el centro del escenario

Alzar el sistro y las varillas por encima de la cabeza

A yer

20 En el centro del escenario. Alzar sistro, varillas y el rostro hacia el techo. Permanecer inmóvil y en silencio.

G. {

Rec.

Son. {

Sistr. {

21 Girarse hacia el público, volver a cruzar los brazos sobre el pecho con gesto solemne y después recitar con voz clara y enérgica la primera parte de la frase y moderando la voz la segunda

G. {

Rec. {

Son. {

Sistr. {

*"Yo soy el Ayer, yo conozco el Mañana"*

# La Mañana que surge del Horizonte

Gesto	Sentarse con los brazos cruzados sosteniendo Sistro y varillas de bambú.		Dejar placas en el suelo	
Texto	Dejar momentáneamente en el suelo, desatar sonajas y dejarlas sobre su soporte		"El libro"	
Conchas	6/4	1/4	6/4	6/4
Sistro	6/4	1/4	6/4	6/4
Sonajas	6/4	1/4 <i>f</i>	6/4	6/4
Madera	6/4	1/4	6/4	6/4
Metal	6/4	1/4	6/4	6/4
Pandero	6/4	1/4	6/4	6/4

**Enérgico y Tenebroso** (♩ = c. 100)

Gest.	5 <i>f</i> 3 3 3 3		<i>mf</i> 3 3 3	
Text.	Le-o el li-bro Yo le-o el li-bro Le-o el li-bro		Le-o el li-bro Yo le-o el Li-bro de los Muer-tos Le-o el li-bro	
Conch.				
Sistr.				
Son.				
Mad. Met.	<i>f</i> 3 3 3 3	<i>mf</i> 3 3 3 3	3 3 3 3	3 <i>sfz</i>
Pand.				

## La Mañana que surge del Horizonte

A

Tomar en una mano el pandero  
bocabajo y con la otra mano un  
puñado de garbanzos. Colocar  
esta mano en alto e ir dejando  
caer los garbanzos según ritmo  
dentro del pandero

Oscuro (♩ = c. 80)

*mf*

3

&gt;

&gt;

3

9

Gest. *Text.* "de los Muertos" (susurrado)

Conch. *mp*

Sistr.

Son.

Mad. Met.

Pand.

Di - ce O - si Di - ce O - si - ris

(garbanzos)

13

Gest. *f* *Text.* Yo so - y el Gran So - y el Gran - de Soy O - si - ris O si - ris

Conch.

Sistr.

Son.

Mad. Met.

Pand.

*mf* *mp poco rit.*

**B** *a tempo*  
*mp* *ff* *subito p* *mp* *p* *f*

Gest. *Text.* F - f - "Fuego" - Hi - jo del Fue - go "Fuego" Le - o el li - bro Yo le - o el li - bro le - o el li - bro  
 (susurrado) (susurrado)

Conch.

Sistr.

Son.

Mad. Met. (coger la varilla de bambú)

Pand. (oscilación)

**C** Solemne ♩ = 60 *mf* *mf*

Gest. *Text.* Tomar un puñado de garbanzos. Ir dejando caer los garbanzos según ritmo dentro del pandero "Sangre de Isis" (voz potente) r "Poder de Isis" (voz potente)

Conch.

Sistr.

Son.

Mad. Met.

Pand. (garbanzos) (puñado) *sf* *mf* (oscilación) *ff*